

Convention du Conseil de l'Europe sur
la manipulation des compétitions
sportives (STCE n° 215)

Groupe de Copenhague



Strasbourg, 24 novembre 2023

T-MC/GOC(2023)8

5^{ème} Réunion du Groupe de Copenhague (GdC)

**Groupe consultatif du comité de suivi sur la
manipulation des compétitions sportives (T-MC)**

8-9 novembre 2023

Liste des décisions

I. OUVERTURE

1. ACCUEIL

Le Groupe consultatif remercie les autorités marocaines pour avoir accueilli cette cinquième réunion et pour leur chaleureuse hospitalité.

Le Groupe se félicite de la participation de 10 pays du continent africain, invités à la session ouverte : Cameroun, Côte d'Ivoire, Égypte, Ghana, Guinée, Guinée-Bissau, Nigeria, Ouganda Sierra Leone et Tunisie.

2. ORDRE DU JOUR

Le Groupe consultatif adopte l'ordre du jour de la réunion tel qu'il figure à l'annexe I. La liste des participants figure à l'annexe II, avec un total de 93 participants provenant de 39 pays et représentant d'autres parties prenantes.

Le Groupe se félicite, conformément à la possibilité offerte par le règlement intérieur, du caractère ouvert de la première session du 8 novembre, ayant permis la participation de partenaires invités.

3. DEVELOPPEMENTS RECENTS AU NIVEAU DU CONSEIL DE L'EUROPE

Le Groupe consultatif prend note des informations fournies par le secrétariat, notamment:

- ✓ La tenue du 4^{ème} Sommet des chefs d'État et de gouvernement du Conseil de l'Europe, les 16 et 17 mai 2023, à Reykjavik, en Islande, qui a permis une réaffirmation historique de leur union autour de valeurs communes.
- ✓ Le travail important de l'Accord Partiel Elargi sur le Sport (APES) dans la protection de l'intégrité du sport et la formalisation du Réseau des Magistrats et Procureurs responsables du Sport (MARS), qui s'est réuni les 18 et 19 septembre 2023 à Paris (France), avec la participation du Ministre de la Justice et de la Ministre des Sports, des Jeux Olympiques et Paralympiques de France.
- ✓ L'adoption par le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe d'une Déclaration sur l'intégrité du sport (adoptée le 27 septembre 2023) qui souligne notamment l'importance de la ratification et de la mise en œuvre de la Convention de Macolin.

Le Secrétariat présente également le cours HELP gratuit en ligne sur le sport et les droits humains, qui sera bientôt disponible en Arabe, en Français et en Espagnol.

II. COOPERATION NATIONALE ET INTERNATIONALE

4. DEVELOPPEMENTS RECENTS AUX NIVEAUX INTERNATIONAL ET NATIONAL

Le Groupe consultatif prend note des développements riches et variés présentés par les participants de plus de 30 pays. Une compilation des contributions sera envoyée aux membres et observateurs.

5. PARTENARIATS

Le Groupe consultatif prend note du travail réalisé par le groupe de travail en 2023 et salue l'excellente collaboration avec le secteur sportif, les représentants des forces de l'ordre, les opérateurs de paris et d'autres institutions internationales impliquées dans la protection de l'intégrité du sport.

Le Groupe décide de confier à son Bureau tout suivi pertinent.

6. RESEAU DES MAGISTRATS/PROCUREURS RESPONSABLES DU SPORT (MARS)

Le Groupe consultatif prend note des informations présentées par le secrétariat.

Le Groupe souligne l'importance pour chaque plateforme nationale de travailler en étroite collaboration avec les procureurs et invite chaque pays, s'il ne l'a pas déjà fait, à identifier un point de contact national au sein de la magistrature.

III. DETECTION ET ENQUETE

7. ALERTES

Le Groupe consultatif prend note de la présentation de la plateforme nationale française et d'ULIS sur le carnet de bord des alertes et souligne l'importance de cet outil pour mieux comprendre le phénomène de la manipulation.

Le Groupe prend note des travaux entrepris par le groupe de travail en 2023 et des résultats actuels de l'enquête sur les alertes, présentés par la plateforme nationale danoise. Toutes les plateformes nationales sont invitées à répondre au questionnaire avant la fin de l'année.

Le Groupe charge le Groupe de Travail de soumettre le Mandat pour 2024 avant la fin de cette année. De plus, il demande qu'une analyse des fonctionnalités de la nouvelle plateforme informatique, spécialement conçue pour l'échange d'alertes, soit présentée lors de la prochaine réunion plénière.

8. PARTAGE DE BONNES PRATIQUES

Le Groupe consultatif prend note avec grand intérêt des 4 présentations suivantes :

- Présentation d'une étude de cas par la plateforme nationale estonienne sur la compétition de tennis de table « TT-cup » et sur l'exclusion de 5 joueurs ;
- Présentation de la plateforme nationale portugaise sur les plus gros défis à relever et sur le paysage des paris sportifs ;
- Présentation de la plateforme nationale suédoise sur la limitation de l'offre de paris sportifs ;
- Présentation de la plateforme nationale slovaque sur les paris sur les cartons, les matchs fantômes et les investisseurs fictifs dans le football.

9. SUIVI DES COMPETITIONS SPORTIVES INTERNATIONALES

Le Groupe consultatif prend note de la présentation par le consultant externe, Chiel Warners, sur les leçons tirées des événements sportifs monitorés par le Groupe au cours des deux dernières années.

Le Groupe remercie la plateforme nationale maltaise pour sa présentation sur le plan d'action et charge le Groupe de Travail de soumettre le Mandat pour 2024 avant la fin de l'année.

IV. SENSIBILISATION, EDUCATION ET RENFORCEMENT DES CAPACITES

10. DEVELOPPEMENT DES PLATEFORMES NATIONALES

Le Groupe consultatif prend note de la présentation du consultant externe, Christian Kalb, sur le développement des plateformes nationales.

Le Groupe charge le Groupe de Travail de valider le cadre comportant 5 niveaux et de soumettre le Mandat pour 2024 avant la fin de cette année.

11. PROJET ACT (ADDRESSING COMPETITIONS' MANIPULATION TOGETHER/ AGIR ENSEMBLE CONTRE LA MANIPULATION DES COMPETITIONS)

Le Groupe consultatif salue le développement d'un programme éducatif complet élaboré en étroite collaboration avec l'UEFA.

Chaque plateforme nationale est invitée à exprimer – avant la fin de l'année - son intérêt à participer à la formation qui devrait avoir lieu à la fin du premier trimestre de 2024. Le nombre de places étant limité, chaque plateforme est invitée à présenter sa candidature le plus rapidement possible.

12. ATELIER OPERATIONNEL EN COLLABORATION AVEC INTERPOL ET LE CIO

Le groupe consultatif remercie INTERPOL et le CIO d'avoir organisé un atelier dédié aux participants, qui a permis de souligner l'importance de la coopération nationale dans la mise en place de plateformes et de la coopération internationale sur tous les continents.

Le Groupe prend note de la présentation de l'ONUDC sur les approches juridiques pour lutter contre la manipulation des compétitions sportives.

V. RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT DE NOUVELLES APPROCHES

13. ESPORTS

Le Groupe consultatif prend note de la présentation de la plateforme maltaise sur les fondamentaux de l'Esports et de celle de la plateforme marocaine, qui a donné un aperçu des alertes depuis 2020, ainsi que des prochaines étapes proposées pour les travaux à mener en la matière.

Le Groupe charge le Groupe de Travail de soumettre le Mandat pour 2024 avant la fin de l'année année.

VI. ORGANISATION INTERNE, COMMUNICATION ET VISIBILITE

14. ELECTIONS

Le Groupe consultatif élit (ou réélit) par acclamation :

- en tant que président : Corentin Segalen, France
- en tant que vice-président : Darren Mullaly, Australie
- en tant que membre du Bureau : Christine Casteels, Belgique
- en tant que membre du Bureau : Natalia Chiriac, République de Moldavie
- en tant que membre du Bureau : Maria Dimopoulou, Grèce
- en tant que membre du Bureau : Kristian Johnsen Hjetland, Norvège
- en tant que membre du Bureau : Nick Olivier, Royaume Uni

15. RAPPORT D'ACTIVITES

Le Groupe consultatif prend note du rapport d'activité proposé pour la période 2022-2023 et invite les plateformes nationales à proposer des ajouts ou des modifications avant la fin de l'année.

16. ATELIER STRATEGIQUE

Le Groupe consultatif charge son bureau de développer une feuille de route pour 2024, sur la base des résultats de la table ronde organisée à Rabat autour des deux questions suivantes :

- Quelle est la vision du Groupe de Copenhague pour les deux prochaines années ?
- Quel est le niveau possible d'implication de chaque plateforme nationale dans les travaux du groupe pendant cette période ?

VII. SOUTIEN AU COMITE DE SUIVI

17. ÉTAT DES SIGNATURES ET DES RATIFICATIONS

Le Groupe consultatif se félicite de la récente ratification par la France, qui est devenu le neuvième Etat partie à la convention.

Le Groupe prend note des développements positifs annoncés, entre autres, par les représentants de l'Australie, de la Belgique, de l'Espagne, du Maroc, des Pays-Bas, et de la Suède.

18. COMITE DE SUIVI

Le Groupe consultatif prend note des informations fournies par Georgios Mavrotas, Président du Comité de suivi, concernant la 6^{ème} réunion du Comité (9-10 mai, Paris) et la prochaine réunion du Comité à Athènes, prévue pour les 29 et 30 mai novembre lors de la Semaine de l'Intégrité Sportive. Les principaux points à l'ordre du jour de cette réunion sont la protection des données, les paris responsables/raisonnables, ainsi que la lutte contre le blanchiment d'argent dans les paris sportifs.

Le Président du Comité de suivi invite chaque pays membre ou observateur du Groupe consultatif à signer et/ou ratifier la Convention, qui célébrera son 10e anniversaire en 2024. Plusieurs événements seront organisés pour marquer cette occasion.

VIII. CLOTURE

19. QUESTIONS DIVERSES

Le président du Groupe Consultatif alerte les participants sur le problème de l'addiction aux jeux d'argent chez les sportifs professionnels. En effet, en Angleterre, en France, ou encore en Italie, des signes d'un renforcement de ce problème sont apparus ces dernières semaines. Les grandes affaires de matchs truqués ont montré que l'addiction aux paris sportif de certains athlètes, arbitres ou entraîneurs était souvent utilisée par les réseaux criminels pour faciliter la manipulation des compétitions sportives.

Chaque plateforme nationale est invitée à évaluer la situation dans son pays et à transmettre l'information au Secrétariat, qui prendra ensuite contact avec le Groupe Pompidou (Groupe de coopération internationale du Conseil de l'Europe sur les drogues et les addictions) pour l'organisation d'un événement conjoint sur cette thématique.

20. DATES DES PROCHAINES REUNIONS

Le Groupe consultatif prend note des dates possibles pour sa 6ème réunion, prévue pour la fin mai ou le début de juin 2024.

21. CLOTURE DE LA REUNION

ANNEXE I - ORDRE DU JOUR

I. OUVERTURE

1. ACCUEIL
2. ORDRE DU JOUR
3. DEVELOPPEMENTS RECENTS AU NIVEAU DU CONSEIL DE L'EUROPE

II. COOPERATION NATIONALE ET INTERNATIONALE

4. DEVELOPPEMENTS RECENTS AU NIVEAU INTERNATIONAL ET NATIONAL
5. PARTENARIATS
6. RESEAU DES MAGISTRATS/PROCTEURS RESPONSABLES DU SPORT (MARS)

III. DETECTION ET ENQUETE

7. ALERTES
8. PARTAGE DES BONNES PRATIQUES
9. SUIVI DES COMPETITIONS SPORTIVES INTERNATIONALES

IV. SENSIBILISATION, EDUCATION ET RENFORCEMENT DES CAPACITES

10. DEVELOPPEMENT DES PLATEFORMES NATIONALES
11. INFORMATIONS SUR LE PROJET ACT (ADDRESSING COMPETITIONS' MANIPULATION TOGETHER)
12. ATELIER OPERATIONNEL EN COLLABORATION AVEC INTERPOL ET LE CIO

V. RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT DES NOUVELLES APPROCHES

13. ESPORTS

VI. ORGANISATION INTERNE, COMMUNICATION ET VISIBILITE

14. ELECTIONS
15. RAPPORT D'ACTIVITES
16. ATELIER STRATEGIQUE

VII. SOUTIEN AU COMITE DE SUIVI

17. ETAT DES SIGNATURES ET DES RATIFICATIONS

18. COMITE DE SUIVI

VIII. CLOTURE DE LA REUNION

19. QUESTIONS DIVERSES

20. DATES DES PROCHAINES REUNIONS

21. CLOTURE DE LA REUNION

ANNEXE II - LISTE DES PARTICIPANTS

MEMBRES

PAYS	NOM DE FAMILLE	NOM	POSITION	INSTITUTION
AUSTRALIE	MULLALY	Darren	Responsable des Relations Internationales, de la Politique Stratégique et du Renseignement	Intégrité du sport en Australie
AUSTRALIE	WHYBROW	Jason	Directeur des paris sportifs et de la manipulation des compétitions	Intégrité du sport en Australie
BELGIQUE	REINENBERGH	Guy	Coordinateur national - Chef d'équipe Fraude sportive Belgique	Police fédérale - Direction de la criminalité grave et organisée (DJSOC) - Office central de lutte contre la corruption (CDBC/OCRC)
BULGARIE	CHAPOV	Georgi	Expert gouvernemental et spécialiste de l'intégrité	Ministère de la jeunesse et des sports
BULGARIE	KARO	Lorentso	Expert Senior au sein de la Direction des Programmes Européens, Projets et Coopération Internationale	Ministère de la jeunesse et des sports
CHYPRE	SKORDIS	Stefanos	Avocat	Commission d'Éthique dans le Sport
DENMARK	PEDERSEN	Simon Hoerkjaer	Conseiller spécial	Plateforme nationale danoise
DENMARK	RUBAEK	Silje	Responsable juridique	Anti-dopage Danemark
ESTONIA	ROOS	Kalle	Coordinateur de la lutte contre les matches truqués	Centre estonien pour l'intégrité dans le sport
FINLANDE	IKONEN	Jouko	Chef des enquêtes	Centre finlandais pour l'intégrité dans le sport (FINCIS)
FRANCE	BEGHIN	Antoine	Director of Sports Integrity	La Française des Jeux (FDJ)
FRANCE	SEGALEN	Corentin	Coordinateur de la politique nationale française	Autorité nationale des jeux (ANJ)
ALLEMAGNE	WELLMAN	Lothar	Chargé de mission	Ministère de l'Intérieur / NP Allemagne
GRÈCE	DIMOPOULOU	Maria	Conseiller juridique	Ministère de la culture et du sport - Secrétariat général du sport - Plate-forme nationale pour l'intégrité du sport
GRÈCE	KARAMANLAKI	Fotini	Point de contact CIO	Comité Olympique Hellénique
GRÈCE	MAVROTAS	Georgios	Secrétaire Général des sports	Ministère de la culture et des sports, responsable de la plateforme nationale grecque
HONGRIE	LISZKAI	Roland	Chef d'unité	Secrétariat d'Etat aux Sports
ITALIE	MAURELLIO	Silvia	Analyste du Bureau de contrôle des jeux	Agence des douanes et des monopoles
ITALIE	TURCHI	Luca	Responsable du bureau de contrôle des jeux	Agence des douanes et des monopoles
LITHUANIE	KOVALENKA	Aleksandras	Gestionnaire	Agence antidopage lituanienne
LUXEMBOURG	HUSTING	Alexandre	Conseiller Affaires Internationales et Européennes	Ministère des Sports
MAROC	ACHERKI	Abdelmonaim	Chef de Service	Ministère des Affaires Etrangères de la Coopération Africaine et des Marocains résidant à l'étranger
MAROC	ANOUAR	Inrhaoun	Agent d'Autorité	Ministère de l'Intérieur

PAYS	NOM DE FAMILLE	NOM	POSITION	INSTITUTION
MAROC	EL HARIF	Nada	Directrice des Opérations	La Marocaine des Jeux et des Sports
MAROC	BELLIMAM	Moulay Ahmed	Secrétaire Général	Agence Marocaine Antidopage
MAROC	BENBOUZID	Sara	Chargée de mission	La Marocaine des Jeux et des Sports
MAROC	BOUDALI	Khadija	Directrice marketing et communication	La Marocaine des Jeux et des Sports
MAROC	EL AKARI	Abderrazak	Directeur du sport	Ministère de l'éducation nationale et du périscolaire et du sport
MAROC	EL BOUZIDI	Hassan	Chef de la Division de la Sécurité Sportive	Direction Générale de la Sûreté nationale
MAROC	FATHI	Anwar	Officier de police principal	La Direction centrale de la Police Judiciaire
MAROC	JASSAB	Lamia	Chargée de mission	La Marocaine des Jeux et des Sports
MAROC	NAILI	Khalid	Chef de projet	La Marocaine des Jeux et des Sports
MAROC	TALHAOUI	Fatine	Agent	Ministère des Affaires Etrangères de la Coopération Africaine et des Marocains résidant à l'étranger
PAYS-BAS	JANSEN	Inge	Conseillère politique Match-Fixing	Ministère de la santé, du bien-être et des sports des Pays-Bas
NORVÈGE	HJETLAND	Kristian	Conseiller principal / Coordinateur de la Plateforme nationale	Autorité norvégienne des jeux d'argent
NORVÈGE	TYSSE	Eirik Haugen	Coordinateur de la plateforme nationale	Autorité norvégienne des jeux d'argent
POLOGNE	JANUS	Henryk	Expert principal	Ministère des sports et du tourisme
PORTUGAL	ALMEIDA	João	Directeur général	Comité Olympique
PORTUGAL	ESPINHO	Maria	Directeur financier	Santa Casa da Misericórdia de Lisboa - Departamento de Jogos
PORTUGAL	PEREIRA	Rafael	Conseiller sports	Secrétaire d'État à la jeunesse et aux sports du gouvernement portugais
RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA	CHIRIAC	Natalia	Conseillère en droit du sport	Association de football de Moldavie
RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA	MUNTEAN	Victor	Procureur	Bureau du procureur anti-corruption de la République de Moldavie
RÉPUBLIQUE SLOVAQUE	CAVOJ	Jakub	Agent de l'intégrité	Association slovaque de football
SUISSE	EICHENBERGER	Patrik	Directeur adjoint/Attorney	Autorité fédérale de surveillance des jeux d'argent
UKRAINE	POLUBINSKYI	Denys	Expert en matière de lutte contre la corruption dans le sport	Ministère de la jeunesse et des sports
UKRAINE	RADCHUK	Nataliia	Chef du département de la coopération internationale et de l'intégration européenne	Ministère de la jeunesse et des sports
ROYAUME-UNI	OLIVER	Nick	Responsable des renseignements (intégrité des paris)	Commission des jeux de hasard

OBSERVATEURS

PAYS	NOM DE FAMILLE	NOM	POSITION	INSTITUTION
CANADA	EAST	Jocelyn	Manager international, sécurité et intégrité dans le sport	Gouvernement canadien/Sport Canada
CANADA	GRANT	Scott	Gestionnaire, Manipulation des compétitions	Centre canadien pour l'éthique dans le sport
MALTE	ABDILLA ZERFAFA	Antonio	Chef - Conformité en matière de criminalité financière	Autorité de jeu de Malte
MALTE	CILIA	Martina	Conseiller juridique principal	Autorité de jeu de Malte
MALTE	BUSUTTIL	Luciano	Directeur général	Autorité pour l'intégrité dans le sport maltais (AIMS)
MALTE	MUMFORD	Shaun	Analyste de l'intégrité des paris sportifs	Autorité de jeu de Malte
MALTE	SULTANA	Rowana	Analyste de l'intégrité des paris sportifs	Autorité de jeu de Malte
MALTE	ZAMMIT SOUTHERWOOD	Karen	Conseiller juridique	Autorité pour l'intégrité dans le sport maltais (AIMS)
ESPAGNE	ALVAREZ FERNANDEZ	Eugenio	Directeur Général adjoint	Direction générale de la réglementation des jeux d'argent
ESPAGNE	CALVETE SARASA	David	Responsable des jeux d'argent	Police nationale
ESPAGNE	JIMÉNEZ LUNA	Estela	Chef du secteur de la réglementation des jeux d'argent	Direction générale de la réglementation des jeux d'argent
ESPAGNE	PEREZ	Oscar	Inspecteur	Police nationale espagnole/ Service de contrôle des jeux de hasard
ESPAGNE	RODRIGUEZ	Raul	Directeur du département juridique	Conseil supérieur du sport
SUÈDE	BERGMAN	Daniel	Enquêteur	Autorité suédoise des jeux d'argent
SUÈDE	WAHLBERG	Samuel	Coordinateur contre le trucage de matchs	Autorité suédoise des jeux d'argent
USA	QUIROGA	Beto	Agent spécial de supervision	FBI

PAYS INVITES (SESSION OUVERTE)

PAYS	NOM DE FAMILLE	NOM	POSITION	INSTITUTION
CAMEROUN	ABDOUN NASSIR		Point focal du comité d'éthique	Comité national olympique et sportif du Cameroun
CAMEROUN	NDEMA	Rémi Aimé	Directeur de la sécurité publique	Délégation générale à la sécurité nationale
CAMEROUN	ISSANDA	Alain Salomon	Directeur des affaires politiques	Ministère de l'administration territoriale
EGYPTE	Elerian	Sharif	Secrétaire général / vice-président	Comité olympique égyptien
EGYPTE	FANOUS	Mérite	Fédération équestre égyptienne Membre du conseil d'administration	Fédération égyptienne de pentathlon moderne
EGYPTE	Khawar	Jawid	Analyste des hautes performances	Fédération égyptienne de pentathlon moderne
CÔTE D'IVOIRE	FOFANA	Nah Aminatah	Directeur exécutif	Comité national olympique de Côte d'Ivoire (CNO-CIV)
GHANA	AZANU	Prince Emekor	Responsable des opérations, Comité national antidopage	Ministère de la jeunesse et des sports
GHANA	ADDO-YOBO	Juliana	Membre juridique, Comité national antidopage	Ministère de la jeunesse et des sports
GHANA	KWAKYE	Patrick	Enquêteur	Commission des jeux de hasard
GHANA	OTU	Frederick Lartey	2ème Vice-président	Comité olympique du Ghana
GUINEE	TRAORE	Fanta Mady	Chef de section chargé de la collecte d'informations et de la détection des réseaux de contrefaçon	Office de répression de la délinquance économique et financière (ORDEF)
GUINEE-BISSAU	CORREIA	Melancio	Enquêteur criminel	B.C.N. INTERPOL
NIGERIA	OKORO	Okechukwu Major	Assistant surintendant	Commission des crimes économiques et financiers
SIERRA LEONE	CONTEH	Mohamed Mahmoud	Assistant Superintendent de la police (ASP) (Officier des opérations)	Police, INTERPOL, Bureau central national de Freetown
TUNISIE	FERCHICHI	Riadh	Directeur adjoint, Organisations européennes	Ministère des affaires étrangères, de la migration et des Tunisiens à l'étranger
TUNISIE	HAMDA	Chokri	Chef de projet	Cabinet du ministre de la jeunesse et des sports
TUNISIE	HAMDI	Abdelkader	Directeur des systèmes d'information	Société Promosport
TUNISIE	NJIMI	Khaled	Conseiller général	Ministère de la jeunesse et des sports
TUNISIE	ZRIBI	Akram	Avocat et Président du Conseil National d'Arbitrage Sportif CNAS	Comité national olympique
UGANDA	RUKARE	Donald	Président	Comité national olympique

INVITES (SESSION OUVERTE)

NOM DE FAMILLE	NOM	POSITION	INSTITUTION/ ORGANISATION
ALEXANDRAKIS	Evangelos	NOCs Relations Manager	CIO
BIN ZAKARIA	Mohammad Yazid	Responsable Intégrité	FIFA
BRAEKEVELD	Dieter	Officier	INTERPOL
BYRNE	Jack	Analyste de l'intégrité des paris	IBIA
CURIA	Eugenio	Associé en Prévention du Crime et Justice Pénale	ONU DC
KALB	Christian	Consultant externe	CK Consulting
LACARRIERE	Sarah	Spécialiste en politique d'intégrité	UEFA
MAILLET	Gilles	Président	ULIS
MARINELLI	Claudio	Officier de renseignement criminel	INTERPOL

CONSEIL DE L'EUROPE

NOM DE FAMILLE	NOM	POSITION
KWASNY	Sophie	Chef de la division Sport
RIEGER	Céline	Assistante administrative
SAYDÉ	Nicolas	Coordinateur du secrétariat de Macolin

INTERPRETES

NOM DE FAMILLE	NOM	DATE
AIT TALEB	Saadia	07-08 novembre
ALAMI BENAJIBA	Myriam	07-08-09 novembre
EL GUEDIMI	Mouhcine	07-08-09 novembre
HAMJANE	Mohamed	07-08 novembre
LAHMIL	Noufissa	07-08-09 novembre
ZELLOU	Aziz	07-08-09 novembre